LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühltal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 18 14. Oktober 2011 21. Jahrgang

Herbstlicher Grenzgang in Eberstadt



GLÜCK MIT DEM WETTER hatten die Eberstädter Grenzgänger am 9. Oktober. Während sich die Tage zuvor und danach regnerisch und stürmisch zeigten, blickte am Sonntag die Sonne durch zahlreiche Wolkenlücken und bescherte der Gruppe einen trokkenen Fußweg. Dieser führte in den Eberstädter Westen, entlang der Grenze zu Pfungstadt. Ausgerichtet wurde der Grenzgang auch dieses Jahr wieder von der Freiwilligen Feuerwehr Darmstadt-Eberstadt, die hierbei vom Gewerbeverein Eberstadt unterstützt wurde. Zur Schlussrast im Feuerwehrhaus Eberstadt ließen sich die Wanderer dann die deftige Gemüsesuppe, gesponsert von der Sparkasse Darmstadt und herzhaft zubereitet von Claudia und Volker Paulus, gut schmecken.

Nieder-Ramstädter Wein und Frankenhäuser Geschichte

Heimatgeschichte Mühltal lädt im Oktober zu zwei heimatkundlichen Führungen ein. Am 15.10.

AUS DEM INHALT

Kunstausstellung in Mühltal Darmstadt 100 Tage grün-schwarzes

Mühltal



SONDERSEITEN

Darmstadt

Ihr Zuhause

MÜHLTAL (ng). Der Arbeitskreis um 14.30 Uhr beginnt ab dem nutzt. Gewann- und Flurnamen bäude hinweisen. Abschluss der Parkplatz am Steinbruchtheater, wie Wingertsberg, Im Sandwin- Führung wird der Besuch in der Odenwaldstraße 26 (B 449), eine etwa zweistündige "Historische Weinlagenwanderung". Harald Zeitz wird einleitend über den ehemaligen Weinanbauort Nieder-Ramstadt informieren.

die vergangene Weinbautradition.

Der Rundgang führt zu ehemaligen Anbaugebieten zwischen

Wingertsberg und Schmallert.

Ihr Profimakler für Darmstadt

Einfamilienhäuser gesucht Kaufinteressenten mit Bonität suchen über unser Büro

in guter Wohnlage Darmstadt

gepflegte 1-2 Familienhäuser von 300.000 Euro bis 2,8 Mio. Euro

64283 Darmstadt, Erbacher Str. 4 www.immoprofi-zahedi.de TEL: 0 61 51 - 59 90 5-0



www.will-gut-verkaufen.de

Müller- und Bäckergewerbe sowie der Mehlhandel Niederweit über die Landesgrenzen hinaus zu Bedeutung gelangen

Weniger bekannt ist Nieder-Ramstadt als Ort des Weinbaus. Jahrhundert große Gemarkungsflächen zum Weinanbau ge-

Gutes Schuhwerk wird für die Wanderung unbedingt empfoh-

Ramstadt über Jahrhunderte und Die Ortsbegehung in Frankenhausen startet am 23.10, um 14 Uhr; Treff- und Ausgangspunkt ist am Birkenteilerhof, Fichelsweg 3. Von dort werden Hermann Mertz und Jürgen Schmidt Dabei wurden im 16. und 17. die Teilnehmer durch die historische Ortsmitte führen und auf geschichtlich interessante Ge-

rund 300 Jahre alten Kirche ir Frankenhausen sein. Hier wird Dr. Hans-Georg Giloi über die Entstehung der Kirche, die ehemaligen Besitzverhältnisse und über Besonderheiten im Inneren des Gotteshauses informieren.

Im Anschluss an die Ortsbegehung erfolgt die Enthüllung des dritten Denkmalzeichens des Arbeitskreises Heimatgeschichte Mühltal am Zugang zum Fried-

Beide Veranstaltungen sind kostenfrei, iedermann ist zum Mitwandern herzlich eingeladen.

DCC startet Kartenvorverkauf

DARMSTADT (hf). Der Darmstädter Carneval Club (DCC) hat mit dem Kartenvorver kauf für seine Große Damenund Herrensitzung begon

2012 im Maritim Konferenz hotel Darmstadt statt. Sichern Sie sich Ihre Karte(n) ab sofort per Mail unter kar tenvorverkauf@dcc-darm stadt.de.



Sie möchten wissen, was Ihre Immobilie Wert ist?

- Dann sind wir der richtige Partner. Wir erstellen Ihnen eine banken
- Dann sind wir der richtige Partner, wir estellen innen eine banken-akzeptierte Verkaufswerteinschätzung als Grundlage für alle Entscheidungen rund um die Immobilie (z.B. Erbschaft, Schenkung, Verkauf). Sie möchten verkaufen? Lassen Sie sich ein konkretes Marketingkonzept erstellen, das Ihren Verkauf absichert und planbar macht. Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung. Ihre Ansprechpartnerin: Beatrice Haun, Fachwirtin der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK)



Große Vogelschau in Eberstadt

EBERSTADT (ng). Am Samstag, Jochen Partsch, die Vogelschau dem 29.10. von 13-18 Uhr und am Sonntag, dem 30.10 von 10-17 Uhr, findet in Eberstadt wieder die traditionelle Vogelschau der Eberstädter Vogelfreunde statt. Am Samstag um 13 Uhr wird der

Schirmherr, Oberbürgermeister

Roggenbauer 1kg 3,19 Kräppelkiste 6Stk. 5,79

Aktion 24 - 29 Oktober Walnussschnecke 1Stk. 1.191 in Verbindung mit der 18. Darmstädter Stadtmeisterschaft in der SVE-Sporthalle am Waldsportplatz, Zufahrt Brandenburger Straße, eröffnen. An den beiden Ausstellungstagen können hier Vögel aus fünf Kontinenten bewundert werden. Zur 18. Stadtmeisterschaft werden Züchter aus dem Rhein-Main-Neckar-Raum ca. 300 Vögel zur Bewertung durch die Preisrichter vorstellen.

Die Züchterfrauen werden ein reichhaltiges Kuchenbuffet herrichten. Gleichzeitig wird eine große Tombola angeboten, deren Erlös für die Vogelschutzarbeit (Winterfütterung und Nistkästen) Verwendung findet.



Vogelschau

am 29. und 30.10.2011

Öffnungszeiten: Samstag 13-18 Uhr · Sonntag 10-17 Uhr mit großer Tombola

und reichhaltiger Kuchentheke In der SVE-Sporthalle am Waldsportplatz Zufahrt Brandenburger Straße/64297 Darmstadt (Eberstadt)



Nächste Ausgabe: 28. Oktober 2011 Anzeigenschluss: 21. Oktober 2011 Redaktionsschluss: 24. Oktober 2011







Kunstausstellung in Mühltal

tober findet im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt die Eröffnungsfeier der gemeindlichen Kunstausstellung statt. Die seit über einem Vierteljahrhundert von der Gemeinde Mühltal ausgerichtete Ausstellung bietet einen Einblick in das künstlerische Schaffen der in Mühltal lebenden und wirkenden Künstler und Hobbykünstler. Leitgedanke der Ausstellung war, allen in Mühltal wohnenden und wirkenden Künstlern und Hobbykünstlern die Möglichkeiten für Anregungen, eigenes Tun und ihre Arbeiten und Exponate öffentlich auszustellen, zu bieten. In Anerkennung der ansprechenden, vielfältigen und exklusiven Arbeiten, wurde im Jahr 1986 erstmals der Kunstpreis und ab dem Jahre 1988 der Kunsthandwerkspreis verliehen.

An der diesjährigen Ausstellung beteiligen sich viele Aussteller mit zahlreichen Exponaten, darunter die Gruppe "Kunst Kids der NRD", die Schülerinnen und Schüler der Schule Am Pfaffenberg im Ortsteil Nieder-Ramstadt und der Traisaer Schule, sowie

MÜHLTAL (GdeM). Am 27. Ok- die Kindertagesstätte des evangelischen Kindergartens Nieder-Ramstadt.

> Die Ausstellung mit den kreativen Arbeiten in Aquarell, Öl, Deckfarben, Acryl, Grafiken, Papier, Ton, Keramik, Glas, Silber, Gold, Stoff und vielem mehr ist in der Zeit vom 28.10. bis einschließlich 03.11.2011 im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt (9.00 Uhr bis 12.00 und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr) zu besichti-

> Bei der Eröffnungsfeier am Donnerstag (27.10.) werden, entsprechend dem Vorschlag des Preisgerichtes, der Kunstpreis 2011 und der Kunsthandwerkspreis 2011 der Gemeinde Mühltal durch Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes, dem Vorsitzen-den des Sport-, Kultur- und Sozialausschusses, Matti Merker und dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung, Rainer Steuernagel verliehen.

Für die musikalische Umrahmung sorgt in diesem Jahr die Chorgemeinschaft Traisa zusammen mit dem Chor des GTV Fran-

"Darmstädter Hof" Dimmermacher

12. bis 31. Oktober Wild- und Pilzgerichte Nur aus der Region!

29. Oktober, ab 18 Uhr Kelterfest im Obsthof Breitenloh

174 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz



Sanitätsdienst an der Gutenbergschule



AUCH IN DIESEM JAHR wird der Schulsanitätsdienst an der Gutenbergschule wieder einsatzbereit sein. Nach einem personellen Wechsel sind nun vier Schüler in der Schulwoche für Erste-Hilfe-Maßnahmen der Ansprechpartner für Schüler und Lehrkräfte. Durch das Deutsche Rote Kreuz haben sie ihre Grundausbildung erhalten. Weitere Fortbildungsmaßnahmen werden zusammen mit Rektor Hannes Marb koordiniert. Das Interesse am Wahlpflichtkurs Schulsanitätsdienst ist weiter ungebrochen. Die vom DRK geleitete Veranstaltung fördert nicht nur das soziale Engagement und das Verantwortungsbewusstsein, sondern unterstützt auch die Berufschancen, da in jedem Betrieb Personal mit einer entsprechenden Erste-Hilfe-Qualifizierung gerne willkommen ist.

(Bild: Gutenbergschule)

Workshops beim TV 1876 Eberstadt

EBERSTADT (ng). Der TV 1876 Fherstadt bietet in der Jahnturnhalle, Eberstädter Marktstraße, folgende neuen Workshops an: ..Aroha" – Ausdauerbetontes Herz-Kreislauftraining im Dreivierteltakt mit entspannenden und energiegeladenen Elementen. Termin: Samstag, 29.10., 15-16 Uhr. "Drums alive" – Trommeln auf Pezzibällen in Kombination mit Aerobic-Elementen fördert die Gesundheit auf allen Ebenen, Termin: Samstag, 3.12. 15-16 Uhr. Anmeldung: ws-anmeldung@tv-eberstadt.de.



Seniorenfreundlicher Betrieb

Gesangverein Frohsinn feiert 25-jähriges

MÜHLTAL (ng). Aus Anlass des Jubiläums "25 Jahre gemischter Chor" lädt der Gesangverein Frohsinn Mitglieder und Freunde des Vereins am 30. Oktober ab 15 Uhr zum gemütlichen Nachmittag in das Gemeindezentrum in Nieder-Beerbach ein. Für das leibliche Wohl bei Kaffee, Kuchen und verschiedenen Getränken ist gesorgt.

Sinn und Unsinn von Pillen und Pülverchen

MÜHLTAL (GdeM). Ob Multivitamintabletten oder exotische Pflanzenextrakte: Das Angebot an Nahrungsergänzungsmitteln für alle Lebenslagen ist unüberschaubar. Die Produkte sollen laut Werbung fit halten, die Alterung aufhalten oder gar zur Vorbeugung und Linderung von Krankheiten dienen. Gesundheitsinteressierten Menschen fehlen häufig geeignete Informationen, um die versprochenen Wirkungen richtig einschätzen zu können.

Am 28.11. um 15 Uhr gibt die Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale, Dr. Ulrike Heins, in der Seniorenförderung, Ober-Ramstädter Straße 18, in Nieder-Ramstadt Hilfestellung. Sie informiert über mögliche Risiken und Nebenwirkungen und zeigt gesunde Alternativen zur Nährstoffversorgung auf. Um Anmeldung bis zum 24.11. unter Telefon 06151-136845 oder per Mail unter senioren@gemeinde.muehltal.de wird gebeten.

Neuer Pastor für die Stadtmission



NACH EINIGER ZEIT DER VAKANZ wird die Stadtmission Eberstadt wieder einen hauptamtlichen Gemeinschaftspastor bekommen. "Wir freuen uns, dass Simon Müller mit seiner Frau Sandra bald die Gemeindewohnung in unserem Gemeindehaus .Am Büschel' bewohnen, und dann seine Arbeit hier in .Ewwerscht' beginnen wird", so Torsten Rossmann, Vorsitzender der Gemeinde. Der Einführungsgottesdienst für Simon Müller findet am 23.10. ab 10 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Stadtmission, Büschelstraße 22, statt. Im Anschluss – gegen 11 Uhr – findet ein öffentlicher Empfang statt. Simon Müller ist 32 Jahre alt und in Freiburg im Breisgau aufgewachsen. Seine Ausbildung als Gemeinschaftspastor absolvierte er am Theologischen Seminar Bad Liebenzell und schloss es 2004 ab. Von 2009 bis 2011 war er als Jugendpastor in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Lautertal tätig. Seine Hobbies sind Fahradfahren, Lesen und Gäste



Mit dem Nachbarschaftsverein Eberstadt-Süd zur Berufsfeuerwehr Darmstadt

der Feuerwehren haben sich im 3286550 angenommen. Laufe der Jahrzehnte von der einfachen Brandbekämpfung hin zu einem breiten Spektrum des Brand und Katastrophenschutzes entwickelt. Die fortschreitende Industrialisierung und Technisierung sind dafür als Gründe ebenso anzuführen wie die Zunahme der Bevölkerungsdichte und des Straßenverkehrs.

20.10. ABBA-Nacht

21.+22.10. Schihütten-Party

27.10. 70er- & 80er-SCHLAGER-PARTY

Natürlich besteht eine der Hauptaufgaben der Feuerwehr noch immer in der Brandbekämpfung. Doch mittlerweile sind rund zwei Drittel der Gesamteinsätze Hilfeleistungen jeglicher Art. Jährlich werden etwa 2.500 Feuerwehreinsätze geleitet und über 2.500 Rettungseinsätze bzw., Krankentransporte vermittelt und abgeklärt.

Alle Fahrzeuge sind motorische Einsatzgeräte des Amtes für Brand- und Katastrophenschutz. Hierzu gehören derzeit insgesamt 47 Fahrzeuge, 10 Abrollbehälter, 11 Anhänger und über 60 motorbetriebene Pumpen. Generatoren und sonstige Aggrega-

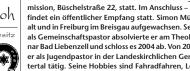
Mit Sicherheit sind einige Leser jetzt neugierig geworden. Wenn ia. so können diese am 22.10. mit dem Nachbarschaftsverein Eberstadt-Süd zur Berufsfeuerwehr gehen. Anmeldungen werden ab sofort zwischen 18 und 21 Uhr

EBERSTADT (ng). Die Aufgaben unter der Mobilnummer 0179-

Mini-Gottesdienst

EBERSTADT (ng). Am 29. Oktober um 16 Uhr laden die drei evangelischen Kirchengemeinden Eberstadts wieder zu einem Mini-Gottesdienst für Familien mit Kindern von 0-4 Jahren ein. Thema ist "Vertrau mir, Petrus". Der Gottesdienst findet diesmal in der evangelischen Kirchengemeinde Eberstadt-Süd. Stresemannstraße 1, statt. Nähere Infos bei Sabine Kretschmann, Telefon 06167-912333.





Rampenlicht zeigt "Mein Freund Harvey"

führt die Theatergruppe Rampenlicht, die seit über 15 Jahren Bestandteil der Eberstädter Theaterkultur ist, ihr neuestes Stück auf: Die Komödie "Mein Freund Harvey" von Mary Chase. Darin treibt ein über 1,80 m großes Geschöpf sein Unwesen, welches nicht für jeden zu sehen ist. Es sorgt für eine Reihe von grotesken Situationen und Missverständnissen, die am Ende dazu führen, dass selbst ein renommierter Psychiater an seinem Verstand zweifelt.

Die Aufführungen finden am 4. und 5. sowie am 11. und 12. November im Gemeindesaal der St. Josef Gemeinde statt. Beginn ist

EBERSTADT (ng). Im November jeweils um 19 Uhr, Einlass um 18.30 Uhr. Für das leibliche Wohl wird in Form von verschiedenen Getränken und Snacks gesorgt sein. Karten können im Vorver kauf im Büro der Gemeinde St. Josef (Gabelsbergerstraße), im Blumenladen "Gänseblümchen" (Eberstädter Marktstraße 18) sowie in der Zahnarztpraxis Bonaventura & Zeißler-Bonaventura (Heidelberger Landstraße 263) für 7 Euro erworben werden. An der Abendkasse sind die Karten für 8 Euro erhältlich.

Die Theatergruppe Rampenlicht freut sich auf ihr Publikum und hofft, wieder einmal für kurzweilige Unterhaltung und humorvolle Abende sorgen zu können.



Basar und Flohmarkt beim D.B.S.Z.

EBERSTADT (ng), Am 30, Oktober veranstaltet der Dieter-Beßler-Spielmannszug e.V. von 14-18 Uhr seinen alljährlichen Basar im Vereinsheim in der Pfungstädter Straße 160 in Eberstadt. An diesem Tag kann man Selbstgebasteltes für die Weihnachtszeit, sowie andere nützliche Dinge für den täglichen Gebrauch erwerben. Parallel dazu findet auch ein kleiner Flohmarkt statt. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee & selbstgebackenem Kuchen gesorgt.

Besuchsdienst Mühltal - Zeit verschenken

MÜHLTAL (GdeM). Die geschulten ehrenamtlichen Helfer des Besuchsdienstes Mühltal würden Ihnen gerne ihre Zeit schenken, um gemeinsam spazieren zu gehen, zu reden oder andere Dinge frei nach dem Motto "Gemeinsam statt einsam" anzugehen. Diese Besuche sind kostenlos. Hauswirtschaftliche sowie pflegerische Tätigkeiten gehören allerdings nicht zu den Aufgaben des Besuchsdienstes. Interessenten melden sich bitte bei der Seniorenbeauftragten der Gemeinde, Christel Müller, unter Telefon 06151-136845.



Vereine und Vereinigungen präsentieren sich im darmstadtium



ZUM DRITTEN MAL fand am 2. Oktober im darmstadtium ein "Tag der Vereine statt". Unter dem Motto "Aktiv für Darmstadt" Kultur über Sport und Spiel bis zu Gesundheit und Beratung bei waren Vereine, Vereinigungen und Organisationen eingeladen, rund 150 teilnehmenden Anbietern jegliche Art der Freizeitgeihre Arbeit einem breiten Publikum vorzustellen. Auf den ver-

schiedenen Ebenen fand sich für Interessenten von Kunst und staltung oder ehrenamtlichen Tätigkeit.

"Mit der 'Society Explorer' in die Antarktis"

BESSUNGEN (ng). "Bei der Einladung von der "Society Expedition Cruises" in Seattle/USA zu einer Reise in die Antarktis mit dem Schiff ,Society Eyplorer' klingelten bei mir gleich die Alarmglocken, denn da war doch was? Richtig, nach Recherchen nach Einzelheiten stellte ich fest, dass dieser 'Dampfer' unter dem Namen "Lindblad Explorer" schon einmal in den eisigen Fluten der Antarktis, ohne menschliche Verluste gesunken war, gehoben, sowie überholt wurde. Das war zwar kein gutes Omen, konnte mich aber nicht abschrecken, denn diese Gegend hatte ich bei meinen Reisen über die Weltmeere noch nicht erkundet \dots ".

Der Darmstädter Seefahrer Gustav A. Petermann berichtet am 21. Oktober um 16.30 Uhr im Schlösschen im Prinz-Emil-Garten von seiner Reise in die Antarktis. Der Eintritt ist frei.





Gesundheit zum Anfassen

DARMSTADT (hf). Nach der direkt unter den Messeebe- sens spiegelt diese Veranerfolgreichen Premiere der Gesundheitsmesse im vergangenen Jahr, wird am 22. darmstadtium stattfinden und vom Oberbürgermeister der Stadt Darmstadt, Iochen Partsch, eröffnet wer-

nen parken.

men referieren Experten aus den unterschiedlichen Fach- hautnah haben sich interessante zu lassen? Standaktionen einfallen las- Alt und Jung haben die Ge-

staltung wider. Wo sonst ist Die Besucher erwartet an es möglich, konzentriert an beiden Tagen wieder ein einem Ort zwei Tage lang und 23. Oktober 2011 hochkarätiges Informations- Spezialisten und Versorger jeweils von 9 bis 18 Uhr die angebot und Vortragspro- aus den Bereichen Präventizweite Veranstaltung im gramm. In fünf Vortragsräu- on, Rehabilitation, Pflege, Ernährung und vielem mehr kennenzulernen bereichen. Viele Aussteller und sich individuell beraten

> legenheit, in unmittelbaren Kontakt mit Gesundheitsexperten zu treten und sich umfassend oder auch ganz gezielt über die Möglichkeiten der modernen Medizin zu in-

Nachdem im vergangenen Herbst rund 9.000 Gäste die Messe besucht haben, wird in diesem Jahr ins-gesamt eine fünfstellige Besucherzahl im darmstadtium erwartet.

Die Messe stellt bei freiem sen. So werden zum Beispiel Statt Eintritt zu verlangen, der Echo Kreativplanung um eine Spende für die Initiative "M3 – Medizin für Mittellose im Marienhospital".

gen leben im Großraum Darmstadt über Menschen ohne Krankenversicherung. Jeder einzelne wesentlich erleichtert. Besu- man Fitness mit Spaß erle- Cent wird helfen, dass diese Menschen Zugang zur me-Die große Vielfalt und Band- dizinischen Versorgung be-



n am Tag-/ tage use "Erste-Hilfe Ausbildung*

Erste-Hilfe Ausbildung *Häusliche Krankenpflege

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51/50 50 Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt www.asb-darmstadt.de

Eintritt für die Besucher wieder eine ideale Mischung Blutzuckermessungen, Höraus Angeboten der Aussteller und Informationen durch angeboten. Fachvorträge dar.

nem Farbleitsystem wird die cher, die mit dem Auto kommen, können zum Sonder-

kostenlose Blutdruck- und bitten die Veranstalter von tests, und Fußdruckanalysen

Fin Vital- und Wellness-Gutscheine machen den Aktiv-Parcours bietet Yoga- Nach amtlichen Schätzun-Messekatalog für die Besu- Kurse und Qi-Gong-Heilcher attraktiver und mit ei- gymnastik zum Mitmachen. An der Nintendo Wii™ und Orientierung in den Ebenen der Microsoft Xbox™ kann ben.

preis von vier Euro pro Tag breite des Gesundheitswe-

Energie sparende LED-Technik in Eberstadt



AUF DEM NEUESTEN TECHNISCHEN STAND ist die Ampelanlage an der B 3, Kreuzung Karlsruher und Pfungstädter Straße seit dem vergangenen Wochenende. Am 7.10. wurde die Anlage abgeschaltet, die Signalsteuerung wurde überarbeitet und die Außenanlage mit Energie sparender LED-Technik ausgerüstet. Am Sonntagabend (9.) konnte die Anlage wieder in Betrieb genommen werden und der Verkehr wieder störungsfrei fließen. (Bild: Ralf Hellriegel)

Gemeindevorstand mahnt Kreisspitze an

MÜHLTAL (GdeM). Bürgermeisterin Astrid Mannes wandte sich im Auftrag des Mühltaler Gemeindevorstandes an Landrat Schellhaas und den für den Schulbereich zuständigen Kreisbeigeordneten Fleischmann, um von ihnen die Zusage zu erhalten, dass die Schulvereinbarung

Lesung mit Prof. Götz Aly

DARMSTADT (hf). Prof. Götz Aly ist auf Einladung des Fördervereins Liberale Synagoge Darmstadt e.V.am Donnerstag, 24. November, um 19.30 Uhr zu Gast in Darmstadt. Titel seiner Buchvorstellung: "Warum die Deutschen? Warum die Juden". Aly wird sein neues Buch - seit Wochen auf der Spiegel-Bestsellerliste – präsentieren, über die Gründe der Entstehung des mörderischen Judenhasses. Ort: Justus-Liebig-Haus, Große Bachgasse 2. Darmstadt, Eintritt: 5 Euro (ermäßigt 2 Euro). Infos: www.liberalesynagoge-darmstadt.de.

BESSUNGER Lokalanzeiger

zwischen dem Landkreis und de

Stadt Darmstadt die Mühltaler und Messeler Schülern den Zugang zu Darmstädter Schulen sichert, erhalten bleibt.

Vor dem Hintergrund der von der hessischen Kultusministerin abgelehnten weiterführenden Schule in Mühltal bräuchten die Eltern nun Sicherheit, dass ihre Kinder dennoch künftig ein wohnortnahes Schulangebot nutzen könnten.

Es müsse nun gewährleistet werden, dass die Schulvereinbarung zumindest solange erhalten bleibe, wie es in Mühltal keine wei-

Immer mittendrin!



Kompetenz und Erfahrung zahlt sich aus

wirtschaftlichen und persönlichen Ziele ...

Wir bieten Ihnen:

- Buchprüfung Betriebswirtschaftliche Beratung
- Betriebswittschaften.
 Existenzgründungsberatung
 Leistungen im Bereich Unternehmensnachfolge (Un
 Unternehmensverkauf, Errichtung von Stiftungen)

terführende Schule gebe.

LESERBRIEF

Im Marienhospital zählen die Neugeborenen

lahren die unbestrittene südhessischen Geburtskliniken. Jährlich entbinden rund 1.450 Frauen ihre Kinder in Waldrand, Sie alle werden individuell betreut und

wissen das zu schätzen. Das Angebot reicht von der Geburtsvorbereitung über individuelle Hebammensprechstunden, Babymassage und Rückbildungsgymnastik bis hin zur wöchentlichen Still- und Laktationsberatung und dem beliebten Babytreff.

Auch bei der Versorgung der Neugeborenen ist das Marienhospital Vorreiter: 2007 führte die

desrepublik das Herzscreening für Neugeborene ein. Schon seit 2001 ist das Hörscreening Standard.

Mit dem Herzscreening für Neugeborene können angeborene Herzfehler frühzeitig diagnostiziert und bestmöglich behandelt werden. Der

Beginn im August 2007. In Screening wird in den ersten Nummer eins unter den den letzten vier Jahren hat er drei Lebenstagen mit einem mehr als 5.000 Säuglinge Farbdoppler-Echokardioper Ultraschall auf angebo- grafie-Gerät gemacht, das rene Herz- oder Gefäßmiss- speziell für Säuglinge geeigder Klinik am Darmstädter bildungen wie beispielswei- net ist. Die Untersuchung ist se fehlende Herzkammern, eine Zusatzleistung des Ma-

Das Marienhospital ist seit Feil leitet das Pilotprojekt seit handlung am Leben. Das



Fünf Prozent der bisher untersuchten Kinder hatten nanziert - allein 250.000 einen angeborenen Herz- Euro in den vergangenen fehler, der teilweise sogar vier Jahren von der Ordenskritisch und dringend thera- gemeinschaft der Schwepiebedürftig war. Aber alle Kinder sind dank der recht- Vorsehung, dem Träger des Kinderkardiologe Dr. Elmo zeitigen und schnellen Be-

Klinik als erste in der Bun- missgebildete Klappen oder rienhospitals, bei dem die El-Herzverdrehungen unter- tern einen geringen Eigenanteil leisten müssen. Der Rest wird aus Spenden fistern von der Göttlichen Marienhospitals.

Zum Kommentar "Einhundert Tage grün-schwarzes Darmstadt" in unserer Ausgabe vom 30. September 2011

Im "Lokalanzeiger" vom 30. September 2011 befasst sich Marc Wickel mit den ersten 100 Tagen von Grün-Schwarz in Darmstadt. Er kann kaum seine Enttäuschung über den Ausgang der Kommunal- und Oberbürgermeister-Wahl in Darmstadt verbergen, wenn er von Routineschlamperei, Anfängerfehlern und Nachtreten spricht. Gehässiger geht es nicht! einiges übersehen: Die abgewählten SPD-Dezernenten Wolf-Amtstätigkeit eingestellt und lieber, wenn auch erfolglos, Wahl-

die katastrophale Finanzlage der Stadt bis hin zur Zahlungsunfähigkeit vertuscht.

Die neue Koalition war nach dem Kennenlernen dieses ungewöhnlichen Ausmaßes an Finanznot gezwungen, einen Nachtrags-

haushalt aufzustellen. Die abgewählten SPD-Dezernenten haben, wie es eigentlich demokratischer Brauch ist, ihre Der Kommentator hat dabei Dezernate auch nicht ordnungsgemäß an ihre Nachfolger übergeben. Sie hätten dabei, insgang Glenz und Dieter Wenzel besondere der ehemalige Stadt-hatten bereits vor der Wahl ihre kämmerer Wolfgang Glenz, ein wahrer Tausendsassa im Verstecken von Schulden, auf die kampf geführt. Dabei haben sie desolate Finanzlage hinweisen

müssen. Statt dessen verschwanden sie, um ihren "Resturlaub" zu nehmen. Man darf gespannt sein, was die neuen Dezernenten alles an "Leichen im Keller" ihrer Vorgänger finden werden.

Übrigens: Es war dem Kommentator keine Mitteilung wert, dass die neue Koalition ein ganzes Dezernat endgültig gestrichen hat und dadurch immense Kosten spart.

Mehr Obiektivität täte auch einem Kommentator des "Lokalanzeigers" gut.

> Michael Bergmann Palisadenstraße 12A 64297 Darmstadt

Grün-Schwarzer Magistrat bescheinigt sich einen guten Start

"Unsere Arbeit ist kein 100-Meter-Sprint"



EINE BILANZ über die ersten 100 Tage an der Spitze der Darmstädter Politik zog der grün-schwarze Magistrat am 7. Oktober in einer Pressekonferenz. Im Bild v.l.: Oberbürgermeister Jochen Partsch, Sozialdezernentin Barbara Akdeniz, Bürgermeister Rafael Reißer, Bau- und Verkehrsdezernentin Brigitte Lindscheid und Kämmerer André Schellenberg. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

Bürgerbeteilung beim Haushalt, Sicherheit für Vereine

DARMSTADT (mow). Einen guten Start bescheinigte sich am Freitag (7.) der hauptamtliche grün-schwarze Magistrat nach den ersten 100 Tagen. Oberbürgermeister Jochen Partsch und seine Grünen-Dezernentinnen Barbara Akdeniz (Soziales) und Brigitte Lindscheid (Bau und Verkehr), sowie Bürgermeister Raffael Reißer und Kämmerer André Schellenberg (beide CDU), lobten die gute Zusammenarbeit sowie die Verwaltung und blickten voraus auf Haushalt, ICE und die Mathildenböße.

"Unsere Arbeit ist kein 100-Meter-Sprint", eröffnete OB Jochen Partsch die Pressekonferenz mit dem Hinweis, dass die Amtszeit insgesamt 2.190 Tage dauert.

Sicherheit für Vereine durch Pünktlichkeit

Bürgermeister und Sportdezernent Reißer kündigte an, dass die Stadt ein verlässlicherer Partner

für die Sportvereine sein werde als früher. Die "Sicherheit" für die Vereine bestehe aber nicht aus Verträgen, stellte Partsch klar. Verträge, analog wie die zwischen Kinderbetreuungsinitiati-

BESSUNGER
LOKALANZEIGER
Wo Kulturelles

auf Informatives trifft ...

ven und der Stadt, hatten sich die Vereine 2009 gewünscht, als sie wegen eines nicht genehmigten Haushalts sehr lange auf die freiwilligen städtischen Unterstützungen warten mussten.

"Das Wichtigste ist, dass wir dem RP fristgerecht einen genehmigungsfähigen Haushalt vorlegen", erklärte der OB, wie man Zuverlässigkeit schaffe.

Kämmerer Schellenberg kündigte für die Bürgerversammlung zum städtischen Haushalt am 28. November ein Infoblatt an. Das sei noch kein Bürgerhaushalt, räumte er ein, aber er hoffe auf eine "rege Beteiligung". Die Haushaltskonsolidierung benötigte Zeit, erklärte Schellenberg, da es mit der Koalition keine betrieblichen Kündigungen in der Verwaltung geben werde.

Stadtbaurätin Lindscheid blickt auf ein "erfolgreiches Bürgerforum" zum Sanierungsgebiet Mollerstadt zurück. Unter ande-

FREEBODY Sugaring & Waxing Profistudio Die sanfte Haarwuchsreduktion mit Zuckerpaste & Enzymen Nieder-Ramstädter Str. Sa I DA Tel. 66:51-15 930 76

www.freebody.info

rem plane man mit Anwohnern
und Geschäften ein neues Verkehrskonzept für die Grafenstraße. Ende des Jahres will Lindscheid auch ein Konzept für einen
mit Experten besetzten Gestaltungsbeirat vorlegen.

Für die der weitere Mathildenhöhe-Entwicklung kündigte Kulturdezernent Jochen Partsch einen städtebaulichen Wettbewerb, eine Bewerbung als Weltkulturerbe und die Osthangentwicklung an. "Damit verbunden wird eine Beteiligung der Bürger und Initiativen sein."

Die Koalition will auch weiterhin einen ICE-Halt in Darmstadt. Dazu spreche man zur Zeit mit dem Landkreis Darmstadt-Dieburg, sagte Partsch, ohne in Details zu gehen.

Sozialdezernentin Barbara Akdeniz erinnerte an das erfolgreiche Sofortprogramm für Hortkinder und kündigte eine zentrale Datenbank zur Bedarfserfassung in ganz Darmstadt an. "Es geht dabei nicht um die Vergabe, sondern um die Anmeldung", be-

Familien aussehen und was sie bieten wird, ist noch offen. Das Angebot könne nicht alleine von der Stadt gestemmt werden, sagte die Stadträtin. "Wir müssen Einrichtungen finden, die sich daran zu beteiligen."

Wahl zum Heag-Aufsichtsrat
Der OB teilte auch mit, dass der Magistrat am 6. Oktober die städ-

tonte sie. Wie die am Freitag an-

gekündigte "Socialcard" für arme

tischen Vertreter im Heag Holding AG-Aufsichtsrat ausgetauscht habe. Die HEAG Holding kontrolliert die städtischen Beteiligungen, darunter HSE und Bauverein. Die Wahl dazu war kurzfristig und zudem am Donnerstag (6.) angesetzt worden (der Magistrat tagt sonst mittwochs). Dennoch konnten die oppositionellen ehrenamtlichen Stadträte dazukommen - unter Umständen musste ein Urlaub unterbrochen werden. Somit stellt die Koalition nun nur acht anstelle der neun von insgesamt 18 Aufsichtsratsvertretern. Hätte die Koalition dank ausgebooteter Opposition neun Vertreter entsenden können, hätte sie mit der doppelten Stimme des OB bei Unentschieden eine Mehrheit gehabt. Im Gremium sitzen nun: OB Partsch, Baustadträtin Lindscheid, Stadträtin Iris Bachmann sowie die Stadtverordneten Hans Fürst und Yücel Akdeniz (alle Grüne); Kämmerer Schellenberg und die Stadtverordneten Wilhelm Kins und Peter Franz (CDU). Weitere Vertreter sind Hanno Benz und Dagmar Metzger (SPD-Stadtver ordnete), sowie Ralf Arnemann (FDP-Stadtrat).

Nach einer guten Stunde endete die Bilanz-Pressekonferenz der ersten 100 Tage Grün-Schwarz. 100 von 2.190 Tage – der Beginn eines Langlaufs, um Oberbürgermeister Partschs Eingangsworte aufzunehmen. Und hierzu darf man der neuen Führungsriege den dafür notwendigen "langen Atem" wünschen.





Wir laden Sie jetzt schon zu unseren RÄDERWECHSEL-WOCHEN vom 14.10. bis 5.11.2011 Reifenwechsel für nur 19,50 Reifeneinlagerung für nur 30,- Voranmeldung erbeten!

Kartenvorverkauf beim KVB

BESSUNGEN (ng). Rund geht's beim Karnevalverein Bessungen (KVB) am Fastnachtsfreitag (17. Februar 2012) mit der vierten Auflage der Benefizveranstaltung "Karneval Total" und am 18. Februar findet die große KVB-Kostümsitzung statt. Eintrittskarten sind per Mail unter KVBessungen@aol.com oder im Internet, www.karnevalverein-bessungen.de erhältlich. Am 21. Februar ist die Orangerie in Kinderhand. Eintrittskarten gibt's an der Tageskasse.

Über 70 Künstler im darmstadtium



NACH DER ERFOLGREICHEN PREMIERE 2010 öffnet die 2. Kunstmesse im darmstadtium am 15. und 16. Oktober ihre Pforten. Präsentiert wird ein umfassendes Spektrum der Moderne und der Gegenwartskunst. Öffnungszeiten sind Samstag (15.) von 14-20 Uhr und Sonntag (16.) von 10-19 Uhr. Der Eintritt kostet 6 Euro (ermäßigt 3 Euro). Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren frei. (Bild: Veranstalter)







Provisionsfrei in Eberstadt-Süd!

Im Rahmen eines Stadtviertel umfassenden Konzeptes wird das Wohnhaus "In der Kirchtanne 6" umfangreich und energetisch modernisiert. Im Zuge dieser Modernisierun gestanden 36 seinörnegenechte, barrierearme Wohnungen. Die Wohnungen sind auch für Menschen mit körperlichen Einschränkungen geeignet. Zur Anmietung ist die Anmeldung beim Amt für Wohnungswesen in Darmstadt notwendig

Preisbeispiele:

■ 3 Zimmer, Küche, Bad und Balkon, ca. 75 m²

428,64 EUR Kaltmiete + 287,26 EUR NK

• 4 Zimmer, Küche, Bad und Balkon, ca. 87 m²

499,21 EUR Kaltmiete + 334,55 EUR NK

Interessier? — Ihre Ansprechpartner geben Ihnen gerne weiter Auskunft unter Telefon

(0 61 51) 28 15-200 oder unter Email- Vermietung_sonderteam@bauvereinag.de.

Weitere Angebote finden Sie unter



Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach. Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung verarbeiten wir individuell für Sie



Fachbetrieb nach §19 WHG Telefon 0 62 06-750 11 ww.asphaltbau-buerstadt.de

Armbruster

Die Fernsehfritzen 表青

Ihr Kundendienst für TV, Video, Hifi und Monitore @ 933553

Kabel- und Sat-Empfang ☎ 37 42 32

Bessunger Str. 76a 64285 Darmstadt info@fernsehfritzen.de www.fernsehfritzen.de Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-10.30 Uhr 16.00-18.00 Uhr



HR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

AWO weiht neue Kinderkrippe in Eberstadt-Süd ein

EBERSTADT (rhv). In einer kleinen Feierstunde wurde am 7. Oktober die neue Kinderkrippe der AWO in Eberstadt-Süd eingeweiht. Das neue Gebäude, in dem bereits seit August Kinder betreut werden, befindet sich in der Stresemannstraße. Die hellen Räume bieten auf zwei Stockwerken Platz für vier Gruppen mit insgesamt 40 Kindern zwischen einem und drei Jahren. Die Arbeiterwohlfahrt ist Träger der Kindertagesstätte, die Stadt Darmstadt trägt die Kosten. Fin Name für die neue Kinderkrippe wird noch gesucht, Vorschläge können an die AWO-Krippe, Stresemanstraße 26. 64297 Darmstadt oder per Mail an namenswettbewerb@awodarmstadt.de gesendet werden. (Bild: Petra Helène)



Wallner

- Neubeziehen
- Polstermöbel-
- Inneni. Sonnenschutz
- Gardinen

Wir brauchen Platz!

Ausstellungs-**Stücke** reduziert Sofort lieferbar

Bessunger Straße 33-35



Endlich einen Quellstein? Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?

Gesund schlafen – schöner wohnen!

Kniess

Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43 64297 Darmstadt-Eberstadt Tel.: 06 151/5 44 07 o. 53 70 62

raumausstattung.kniess@t-online.de

w.raumausstattung-kniess.de

Fax: 06 1 51/5 48 01

Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche - auch bei kleinen Geldbeuteln!

Tel 06151 538340 • Mobil 01511 5582224 Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

Bodenbelägen

Besonders beliebt:

fleckgeschützten Tep-

Teflon-Versiegelung.

Parkett & Laminat

PVC, Linoleum, CV-Beläge

unsere neuen,

pichböden mit

Teppichboden

Sonderabfall-Mobil des EAD startete seine Herbsttour

DARMSTADT (ng). Am 11. Okto- ren, Quecksilberthermometer ber startete die mobile Herbst-Sammlung von Sonderabfällen. Dieser Service bietet Darmstädter Privathaushalten die Möglichkeit, ihre gefährlichen Abfälle direkt beim Sonderabfall-Mobil abzugeben. Energiesparlampen, Batterien, Pestizide, Altlacke, Hobbychemikalien und andere schadstoffhaltigen Abfälle gefährden Umwelt- und Gesundheit, wenn sie nicht separat fachgerecht entsorgt werden. Diesen Service bietet der EAD zusätzlich zu seiner stationären Sonderabfall-Sammelstelle im Sensfelderweg 33 zweimal im Jahr an.

Standorte und Standzeiten des Sonderabfall-Mobils

Dienstag, 18. Oktober

Kranichstein, Meißnerweg, Ecke Grundstraße: 8.30 bis 9.30 Uhr; Komponistenviertel, Washingtonplatz/ Ecke Spessartring: 10 bis 11 Uhr;

Gervinusviertel, Roßdörfer Straße/Wilhelm-Jäger-Straße: 11.30

bis 12.30 Uhr; Bessungen, Heinrichwingertsweg, Ecke Küchlerstraße: 14 bis

Donnerstag, 20, Oktober Heimstättensiedlung, Heimstättenweg/Pulverhäuserweg: 8.30

bis 9.30 Uhr; Waldkolonie, Dornheimer Weg,

Ecke Wedekindweg: 10 bis 11 Martinsviertel, Schloßgartenplatz, am Brunnen: 11.30 bis 12.30 Uhr;

Paulusviertel, Ohlystraße, Ecke Roquetteweg (Sackgasse): 14 bis

Sonderabfälle wie etwa Lacke, Verdünner, Imprägniermittel, Holz- und Rostschutzmittel, Kosmetika, Spraydosen, Leim- und Klebemittel, Foto- beziehungsweise Laborchemikalien. Haushalts- und WC-Reiniger, Kalkentferner, Lösemittel, Pinselreiniger, Pflanzenschutz- und Insektenbekämpfungsmittel, Säuren und Laugen, Gasentladungslampen, PCB-haltige Lampenkondensato

und -schalter, Bremsflüssigkeit können abgegeben werden. Die einzelnen Behältnisse dürfen jedoch höchstens 20 Liter Volumen und 20 Kilogramm Gewicht haben. Im Sonderabfall-Mobil können keine Autobatterien. Altöl. Dispersionsfarben und Elektronikschrott angenommen wer den. Für Autobatterien und Altöl bestehen gesetzlich vorgeschriebene Rücknahmepflichten beim Handel. Dispersionsfarben auf Wasserbasis sind kein Sonderabfall, sie gehören eingetrocknet oder im geschlossenen Eimer eingedickt (z. B. mit Altpapier oder Sägespänen) in die Restabfallton

Der EAD sammelt diese Abfälle auch an seiner Sonderabfall-Sammelstelle im Sensfelderweg 33 (Dienstag und Freitag 10 bis 14 Uhr, Mittwoch 14 bis 18 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat 9 bis 14 Uhr).

Die Annahme von Sonderabfällen in Kleinmengen ist gebührenpflichtig (6,60 Euro/Kilo) und wird durch Ausstellung eines Übernahmescheins gemäß den gesetzlichen Vorschriften bestä-



Heizungsbau · Sanitäre Anlagen

64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4 Telefon 0 61 51/5 48 47 - Telefax 0 61 51/59 24 86

Immobilienverkauf und Vermietung: Kostenlose Tipps für Ihren Erfolg!



Ob Vermietung, Verkauf oder Kapitalanlage Wir bieten wir Ihnen kostenlose Tipps rund um Ihre Immobilie auf unserer Webseite Besuchen Sie uns auf www.racano.de!

Racano Immobilien - Gennaro Racano

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
Rolläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau

• alle Schreiner und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

Waßmann GmbH Schreinerei-Glaserei

Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt Tel. (0 6151) 5 52 93



Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst

Reparaturen
 Wartung
 Absicherung

Telefon: 06151 55232 - Fax: 06151 596682 E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de

Badgestaltung aus einer Hand

Fliesenverlegung aller Art

· Beratung und Verkauf

· Balkon- und Terrassensanierung

ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
 HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
- · DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- NEU! PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE · DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
 - · REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER
 - Jakobstraße 4 64297 DA-Eberstadt Telefon: 06151-954 953 · Fax: 954 952 www.holzbau-daechert.de



Eigenbetrieb für kommunale Aufgaben und Dienstleistungen

Recyclingstation und Sonderabfall

Längere Öffnungszeiten + erweiterte Palette an Abfallarten

Recyclingstation

Dienstag - Freitag 10 - 18 Uhr Samstag 9 - 14 Uhr

10 - 14 Uhr Dienstag, Freitag Mittwoch

Sonderabfall

1. Samstag/Monat 9 – 14 Uhr

NEU im Sensfelderweg 33 · 64293 Darmstadt
Fax 0 6151/13 46 393 · ead@darmstadt.de
www.ead.darmstadt.de · Hotline: 018 03/13 33 10
(0,09 €/Min. aus dt. Festnetz, Mobilfunkpreis max. 0,42 €/Min.)







"Singende, klingende Heimat" € 5,50 Im Buchhandel erhältlich für



Mit dem Tierarzt durch das Vivarium

DARMSTADT (ng). Thomas Bekker ist nicht nur der Leiter des Zoo Vivariums, sondern auch der Tierarzt. Die Vorsorge und die Gesundheitskontrolle gehören zu den wichtigsten Aufgaben im Zoo, und um kranke Tiere optimal behandeln zu können, muss auch einmal das Blasrohr zur Betäubung der tierischen Patienten eingesetzt werden. Die Führung startet am 23. Oktober um 14 Uhr. Der Eintrittspreis beträgt 3 Euro. Treffpunkt ist vor der Zooschule. Um Anmeldung unter 06151-133391 wird gebeten.

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung: Ralf-Hellriegel-Verlag

Waldstraße 1 64297 Darmstadt Telefon: (0 61 51) 88006-3 Telefax: (0 61 51) 88006-59

info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:

Caro-Druck GmbH Kasseler Straße 1a 60486 Frankfurt

Redaktion:

Ralf Hellriegel (rh) verantw. Dorothee Schulte (dos) Marc Wickel (mow) Petra Helène (pet)

Anzeigen: Ellen Hellriegel

Bilder: Ralf Hellriegel (rh), Chris Bauer (cb). Lothar Hennecke (he)

Direktwerbung Shahid

Einsteinstraße 9 63303 Dreieich

Erscheinungsweise:

14täglich freitags, kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt

Auflage: ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:

Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der -Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir ie nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten

Medienpartner Vorhang Auf Verlags GmbH



GESCHÄFTSWELT-INFOS

"Eng, aber gemütlich" beim Bockbieranstich



SELBST DIE STEHPLÄTZE WURDEN KNAPP, als die Darmstädter Privatbrauerei am 7. Oktober zum traditionellen Bockbieranstich in's "Braustüb'l" einlud. "Hier ist es eng, aber gemütlich", begrüßte Brauerei-Chef Wolfgang Koehler (2.v.r.) die gut gelaunte Runde der geladenen Gäste. Die Ehre, das erste Fass

Bockbier des Jahres anzustechen, wurde in diesem Jahr Erzhausens Bürgermeister Dieter Karl (I.) zuteil, der dabei tatkräftig von seinem Weiterstädter Amtskollegen Peter Rohrbach (r.) und Braumeister Manfred Kohlbeck unterstützt wurde.

(Bild: Ralf Hellriegel)

Die "Almhütte" ist wieder da!

EBERSTADT (hf). Ganz entgegen dem Titel seiner aktuellen CD "Ich mach's nie mehr", hat es "Almhütten"-Wirt Erwin Messmer doch wieder getan: Nachdem das Gasthaus in der Heidelberger Landstraße 266 seine Pforten eigentlich geschlossen hatte, erlebt es nun als "Almhütte Event-Haus" sein Revival.

Zur Apres-Schi-Neueröffnungs-Party sind alle alten und neuen "Almhütte"-Fans herzlich eingeladen. Heute (14.) ab 18 Uhr geht's los; Anthony, Erwin und Sandy König stellen ihre neuen CDs vor. Morgen (15.) ab 22 Uhr heißt es "Party pur" mit DJ Blondi, der seine Debut-Single vorstellt.

Die neuen Öffnungszeiten der ,Almhütte": Donnerstag bis Samstag von 18-2 Uhr: warme Küche gibt's von 18-22 Uhr. An jedem Donnerstag findet ein Thementag statt, Freitag und Samstag ab 22 Uhr "Party pur" Ab 50 Personen kann das Lokal an den geschlossenen Tagen auch angemietet werden. Aktuelle Infos und Termine unter

www.almhuette.org; sche Auskünfte zu den Öffnungszeiten unter der Mobilnummer 0163-3607099.

Sparkasse Darmstadt: Planspiel Börse gestartet

DARMSTADT (ng). Das diesiährige Planspiel Börse der Sparkasse Darmstadt wurde am 4. Oktober gestartet. Mit ihrer Teilnahme lernen Schülerinnen und Schüler bei diesem Wettbewerb das aktuelle Börsengeschehen zu verstehen und erfahren zum Beispiel, dass "Metro" eben nicht nur die U-Bahn in Paris, sondern auch ein großes deutsches Handelsunternehmen aus dem DAX



RÜCKBLICK

Gründung der "Höheren Gewerbeschule" in Darmstadt, aus der sich die Technische Universität (TU) entwickelte

10. Oktober 1936

Einweihung des Neubaus des Alice-Hospitals

12. Oktober 1911

Eröffnung der Eleonorenschule

Und so funktioniert es: Die Teilnehmer schließen sich in Teams zusammen und erarbeiten eine Strategie für ihr Depot und ihr fiktives Startkapital (50.000 Euro). Gemeinsam entscheiden sie, welche der 175 zur Auswahl stehenden Wertpapiere am Erfolg versprechendsten sind und wie lange sie im Depot gehalten

Dabei erweitern die Teilnehmei ihr wirtschaftliches Grundwissen. lernen, wo man sich Informationen über Börse. Aktien und Undiese zu bewerten sind.

Die Hälfte der Unternehmenswerte aus der Wertpapierliste des Planspiels Börse ist in bekannten Nachhaltigkeitsindizes vertreten. Diese Werte berücksichtigen neben ökonomischen Faktoren zusätzlich ökologische und soziale Aspekte

Die Nachhaltigkeitsbewertung der Depots vermittelt den Teilnehmern die Bedeutung von nachhaltigem und langfristigem Anlageverhalten bei Wertpapieren. Für diese Ausrichtung hat die Deutsche UNESCO-Kommission das Planspiel Börse der Sparkassen für 2011 und 2012 als Proiekt der UN-Dekade "Bildung für nachhaltige Entwicklung" ausgezeichnet.

Die Sparkasse Darmstadt trägt mit dem Planspiel Börse dazu bei, die Wirtschaftskenntnisse junger Leute zu verbessern. Das Planspiel Börse vermittelt nach einem einfachen Prinzip Grundkenntnisse über die Funktionsweise der Börse. Es ermuntert die Jugendlichen, sich mit den Kapitalmärkten und dem aktuellen Wirtschaftsgeschehen auseinander zu setzen.

Den zehn erfolgreichsten Gruppen der Sparkasse Darmstadt winkt als Siegerprämie "bare Münze" im Gesamtwert von 2 300 Furo

Die Anmeldung zum Planspiel Börse ist noch bis zum 9. November möglich. Weitere Infos es im Internet www.sparkasse-darmstadt.de/ planspiel-boerse.

Curves-Aktion gegen Brustkrebs: Frauen-Sportstudio sammelt Spenden

ternehmen beschafft und wie EBERSTADT (hf). Noch immer bühr bei Curves starten. Zur zurzeit in Eberstädter Apotheken trifft es ca. 57.000 Frauen jährlich Halbzeit ist die Spendenkasse in Deutschland: die Diagnose Brustkrebs. Deshalb steht dieses Thema im Monat Oktober bei "Curves" im Mittelpunkt. Wie im vergangenen Jahr sammelt das Frauen-Sportstudio in Eberstadt Spenden zugunsten von Brust-

schon gut gefüllt. "Unsere Mitglieder haben bis jetzt über 500 Euro gespendet", freut sich Inhaberin Silvia Dominguez. So bestehen gute Chancen, das tolle Ergebnis vom Vorjahr zu übertreffen. Damals waren 1.067 Euro



MIT EINER BESONDEREN DEKO macht das Frauen-Sportstudio "Curves" in Eberstadt auf seine diesjährige Brustkrebsaktion auf-

krebs-Organisationen. Diesmal wird neben dem Verein "mamazone" e.V. auch die Darmstädter Organisation "Weiterleben" unterstützt. Für neue Mitalieder ergibt sich daraus ein besonderes Angebot: Gegen eine Spende können sie ohne Aufnahmege-

zusammengekommen – ein stolzes Ergebnis. Den Erlös wird der Verein mamazone für die Produktion eines Aufklärungsfilms aufwenden. Im vergangenen Jahr hatten mamazone und Curves zusammen eine Informationsbroschüre herausgebracht. Sie liegt und bei Curves aus. Auch die "Weiterleben" soll in diesem Jahr mit einer Spende bedacht werden. Die ehrenamtlichen Mitarheiterinnen des Vereins heraten und unterstützen Frauen, die eine Krebsdiagnose erhalten haben Cornelia Hinrichsen, Ärztin und Vorstandsmitglied des Vereins, wird daher am 31. Oktober, um 18.30 Uhr einen Vortrag zum Thema Vorsorge bei Curves halten. So ist beispielsweise in vielen Studien nachgewiesen worden, dass ausreichende Bewegung und Sport das Brustkrebsrisiko um 20 bis 40 Prozent senkt; "ausreichend" ist hier die vom Bundesgesundheitsministerium geforderte halbe Stunde Bewegung pro Tag. Mit dem speziellen 30-Minuten-Fitnessprogramm für Frauen entspricht Curves Darmstadt dieser Forderung perfekt. Das Zirkeltraining von Curves kombiniert Muskelaufbau mit Konditionstraining in einem Durchgang. Dabei werden alle großen Muskelgruppen angesprochen und zwischen 230 und bis zu 500 Kalorien verbrannt. Die Geräte haben einen hydrauli schen Mechanismus und müssen nicht eingestellt werden. So kann jede Frau nach ihren individuellen Maßgaben trainieren - ob sie 18 oder 80 ist. Und 30 Minuten an zwei bis drei Tagen pro Woche reichen aus, um in kurzer Zeit schon messbare Ergebnisse zu erzielen. Fin kostenloses und unverbindliches Probetraining kann unter Telefon 06151-7898967 vereinbart werden

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de



BESSUNGEN



ALLGEMEINES

Bürgeraktion Bessungen/ Ludwigshöhe e.V.

15.10., Tagestour an die Bergstraße, Treffpunkt 9h Straßenbahnhaltestelle Landskronstraße, Rückfahrt gegen 18h, Marschverpflegung und Wasser mitbringen!



Bessunger Knabenschule

14.10., 21h Quadrocks 19.10., 21h Frischzelle 21.10., 22h Love- & Unity-Party,

Reggae & Dancehall mit "Radical Sunflowers⁴ 22.10., 21h Die Tanzalternative

mit DJ Capo 23.10., 10h Kreativmarkt

Comedy Hall

15., 17.-20., 22.10., jew. 20.30h

24.-27.10., jew. 20.30h "Siegfried"

<u>Jazzinstitut Darmstadt</u> 21.10., 20.30h, Gewölbekeller unter dem Jazzinstitut: "Oljonek" mit Rudi Mahall, Uli Jenneßen und Olaf Rupp

Nachbarschaftsheim DA e.V. Info/Anmeldung 06151-63278 Schlösschen Prinz-Emil-Garten

17./18.10., Darmstädter Filmdokumente: "Tod eines Schülers", 17.10. 14h "Das fehlende Motiv", 15.15h "Die Eltern", 16.30h "Die Lehrer"; 18.10., 14h "Die Mitschüler", 15.15h "Die Freundin", 16.30h "Claus Wagner" 19.10., 15h Kinderkino "Pinoc-

21.10., 16.30h Foto-Reportage "Die Antarktis – Der Eiskeller der Welt"

Bessunger Forstmeisterhaus 15./16.10., jew. 15h Darmstädter

TERMINKALENDER

21.10. "Oh wie schön ist Panama" 22.10. "Der Räuber Hotzenplotz" 23.10. "Das Sams – Eine Woche voller Samstage"



Papiertheater "The royal wed-

18h "Das andalusische Mirakel"

25.10., 20.15h "Noch'n Gedicht

" – Der große Heinz-Erhardt-

Abend mit Hans-Joachim Heist

15.10. "Der Regenbogenfisch"

16.10., "Wie Findus zu Petters-

ding" in Deutsch u. Englisch, anschl. Papiertheater-Workshop

(nur mit Anmeldung)

TAP - Die Komödie 14., 15., 19.-22., 26., 27.10., jew. 20.15h + 16., 23.10., jew.

Kindertheater

son kam"

14.10. "Lauras Stern"

Kirchliches

Ev. Andreasgemeinde

16.10.. 10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus 23.10., 10h Gottesdienst zum Diakoniesonntag

Ev. Paulusgemeinde 16.10., 10h Gottesdienst 23.10., 10h Abendmahlgottes

Möchten Sie verkaufen



Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20 D-64297 Darmstadt

Telefon: 06151-9518088 Telefax: 06151-9519362 www.daechert-online.de

Reiner Dächert Immobilien

20. Rhein-Main-Künstlertage in der Orangerie



morgen (15.) und am Sonntag (16.) in der Bessunger Orangerie zu Gast. Am Samstag von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr kann man die Ausstellung besuchen. Die persönlich anwesenden Künstler zeigen dem interessierten Publikum unter dem diesjährigen Motto "Qualität statt Quantität" ihre neuesten Arbeiten der Malerei, Keramik, textilem Gestalten in Filz, Seide, Patchart und spezieller Designermode, Gold-, Silber-, Edelstein-, Perlen-, und Glasschmuck, Glaskunst, Skulpturen und Schalen aus Holz, und Objekten anderer künstlerischer Techniken. Alles kann besichtigt und direkt beim Künstler erworben werden. Einige Fertigkeiten werden zudem vor Ort live vorgeführt. Die Orangerie verwandelt sich für diese beiden Tage in eine große Galerie voll Kunst und Kunsthandwerk. Ein Erlebnis für die ganze Familie! Weitere Infos sind unter www.kuenstlertage.de im Internet zu finden. (Bild: Veranstalter)

Bezirksverwaltung Eberstadt

Oberstraße 11 64297 Darmstadt

Bezirksverwalter Achim Pfeffer Tel.: 06151-13 2424 Fax: 06151-13 3452

E-Mail: bv_eberstadt@darmstadt.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. Mi.

Meldestelle Eberstadt Vorsprache nur nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.: 06151-13 2423 innerhalb der folgenden Zeiten: Mo., Mi., Fr. 8 - 11:30 Uhr 14 - 17:30 Uhr

Ortsgericht Eberstadt

Ortsgericht Eber Ortsgerichtsvorsteher: Kurt Seeh Tel.: 06151-13 3717 Fax: 06151-13 3452 Öffnungszeiten:

8:30 - 12 Uhr Mi. 16 - 17:30 Uhr

Schiedsamt Eberstadt Schiedsmann: Karl-Heinz Dullinger Tel.: 06151-13 2889 Fax: 06151-13 3452 Sprechzeit: Mo. 14 - 15:30 Uhr

Re 165. Infos und Anmeldung unter Telefon 06151-5050

Odenwaldklub OG Eberstadt 16.10. Durch Wald und Flur von

Brandau zu Borstein und Fürstenlager, Info 06154-5913 (Schwedler) 20.10. Donnerstagswanderung Info 06151-87180 (Weber) 22.10., 15h Wanderführer- und Helfer-Essen im Haus der Vereine, Info 06154-5913

Vogelfreunde 1931 Eberstadt 29.10., 13-18h + 30.10., 10-17h Vogelschau und 18. offene

Darmstädter Stadtmeisterschaft, SVE-Sporthalle am Waldsportplatz, Brandenburger Straße

Kirchliches

Ev. Christuskirchengem. 16.+23.10., jew. 10h Gottesdienst

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde 16.+23.10., jew. 10h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. Eberst.-Süd 16.+23.10., jew. 11h Gotte dienst

Ev. Marienschwesternschaft 16.+23.10., jew. 9.30h Messe mit Abendmahl

Ev. Stadtmission Eberstadt sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg 16.+23.10., jew. 9h Eucharistie

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef 16.+23.10.. iew. 10.30h Eucharistiefeier, Kindergottesdienst im Pfarrheim

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde

16.10., 17h Gottesdienst und Verabschiedung von Fokke Kappelhoff 23.10., 10h Gottesdienst mit

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz 16.10., 10h Hochamt 23.10., 10h Hochamt

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

Odenwaldklub OG N.-Ramst. jeden Freitag 17h Nordic-Walking-Treff am Schlossgartenplatz

Kirchliches

Ev.-Freik. Gemeinde Mühltal sonntags, jeweils 10h Gottesdienst mit Kindergruppe

Ev. Kirche Frankenhausen 23.10., 14h Enthüllung der Tafel zur Geschichte der Frankenhäu-

ser Kirche. 17h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach 16.10., 10.15h Gottesdienst im Gemeindehaus 23.10., 10.15h Gottesdienst in der Kirche

Ev. Kirchengem. N.-Ramstadt 16.10., 9.45h Gottesdienst, 11h Gottesdienst Waschenbach 23.10., 9.45h Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinde Traisa 16.+23.10., jew. 10h Gottesdienst

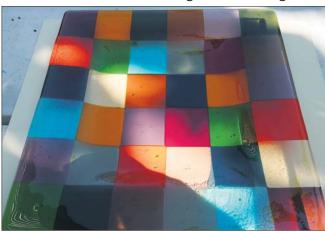
St. Michael N.-Ramstadt

16.10., 9.15h Hl. Messe, 16.15h Beichtgelegenheit (bis 17h) 23.10., 9.15h Hl. Messe mit dem CVJM-Bläserkreis, 16.15h Beichtgelegenheit,

17h Vesper mit sakramentalem Segen



WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN "Allac was das Basta für den Menschen ist, liegt außerhalb menschlicher Macht. Telefon 0 61 51 - 6 47 05



30 KÜNSTLER UND KUNSTHANDWERKER aus der Region und dem ganzen Bundesgebiet sind

WICHTIGE RUFNUMMERN

☐9Apothekennotdienst 0180-15557779317 http://darmstadt-online.de/notdienst □ Ärztli. Bereitschaftsdienst *Telefonate werden 06151-896669* ☐9Aids-Beratung (9-17 Uhr) 06151-28073 06151-132423 \square Bezirksverwaltung Eberstadt ☐ Bürgerbüro West 06151-3912880 ☐ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst 06151-177460 ☐ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst 06151-3606611 □9DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz 06151-3606680 $\label{prop:prop:section} \ensuremath{\square} \ensuremath{\mbox{\sc Feuerwehr/Rettungsleitstelle}}$ 112 **□**Frauenhaus 06151-376814 06151-45511

☐ Frauennotruf (Pro Familia) □9Gemeindeverwaltung Mühltal 06151-1417-0 **□**9Gesundheitsamt 06151-3309-0 □9Giftnotrufzentrale 06131-19240 ${\color{blue} \square \textbf{Kinderschutzbund}}$ 06151-21066 u. 21067 06151-19222 □9Krankentransport 08 00-192 12 00 **□9Medikamentennotdienst** □9Notdienst der Elektro-Innung 06151-318595 ☐ Pflegedienst Conny Schwärzel 06151-783065

□Stadtverwaltung Darmstadt 08 00 - I II 0I II o. 08 00 - I II 02 22 $\ \ \, \Box {\it \ \, } {\it$ □9VdK – OV Darmstadt

□¶Zahnärztlicher Notdienst

☐ Polizeinotruf

karitativen oder informativen Bereich? Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen! Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen,

Ev. Petrusgemeinde sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen sonntags 10h Hochamt 1. u. 3. Sonntag im Monat 10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

BNI - Business Network

International ieden Mittwoch 7-8.30 Uhr. , Treffen des Chapter "Goethe"; jeden Freitag, 7-8.30 Uhr, Treffen des Chapter "Büchner": Treffpunkt: Best Western Hotel, Grafenstraße. Gäste erwünscht.

110

06151-131

06151-426476

06151-896669

Anmeldung 06151/3606-671 "Lebensrettende Sofortmaßnahmen", jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21 h, Mornewegstr. 15, keine Anmel-

<u>Rheuma-Liga Hessen</u> Kostenlose Beratung jeden 1. Do. im Monat, 16-18h i.d. AOK Darmstadt, Neckarstr, 9.

dung erforderlich

Tel. 06151-3931246

Sozialpsychiatrischer Verein DA donnerstags 15.30-17h, offene Gruppe für ältere Menschen mit psych. Beeinträchtigungen, Tagesstätte am Hundertwasser haus, Bad Nauheimer Straße 7

KULTURELLES

63

Darmstadtia e.V.

22.10., 15.30h, Altes Pädagog, Lesung "Herbst in Darmstädter Mundart", mit Jürgen Cloos und Dieter Körner

halbNeun-Theater

14.10., 20.30h Kabarett Kabbaratz "Eine sichere Bank – Das unbezahlbare Programm" 15.10., 20.30h Michael Ihringer & Gerhard Schaubach "Vorsicht, Liebe"

21.10., 20.30h Die Igels-Band "Welcome to the Hotel California" 22.10., 20.30h Max Uthoff

"Oben bleiben" 23.10., 19.30h Stefan Sulke "Enten hätt' ich züchten sollen" 27.10., 20.30h Das erste allgemeine Babenhäuser Pfarrer-Kabarett "Mose war ein Mehrteiler" (ausverkauft!)

EBERSTADT



ASB

Kostenloses ASB-Infotelefon. werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200 Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr

(Sehtest mögl.) Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Stra-